

GUÍA DE ALIMENTOS Y ASISTENCIA



2017^{v2}

~~HUNGER~~
FREE
NYC

Incluyendo Información Sobre SNAP/Cupones para Alimentos, Alimentos para Niños, Alimentos para Ancianos, Comedores de Beneficiencia, Dispensas de Alimentos, Alimentos de la Granja, y más...

INTRODUCCIÓN

ESTA GUÍA FUE ELABORADA POR HUNGER FREE NYC PARA INFORMAR A PERSONAS NECESITADAS DE LA ASISTENCIA DISPONIBLE EN SU COMUNIDAD. **ESPERAMOS QUE LE SEA ÚTIL.**

Agradecemos el apoyo financiero de el Concejo de la Ciudad de Nueva York (New York City Council) a través de una subvención administrada por la Administración de los Recursos Humanos (Human Resources Administration) y la Fundación Walmart.

Esta Guía también se encuentra disponible de manera gratuita en formato pdf en nuestro sitio web, www.hungerfreenyc.org/guides.

Para pedir copias adicionales, llame al (646) 350-3833 o envíe un correo electrónico a: guides@hungerfreenyc.org.

Los siguientes códigos postales se incluyen en esta guía: 11101, 11102, 11103, 11104, 11105, 11106, 11354, 11355, 11367, 11368, 11369, 11370, 11372, 11373, 11374, 11375, 11377, 11378, 11379, 11385.



**HUNGER
FREE
NYC**

50 Broad Street, Suite 1103
New York, NY 10004
(212) 825-0028
www.hungerfreenyc.org

CONTENIDO

	SNAP/Cupones para Alimentos	4
	Alimentos para Niños	8
	Alimentos para Ancianos	11
	Comedores de Beneficencia y Dispensas de Alimentos	12
	Alimentos de la Granja	20
	Capitación Profesional y Recursos Laborales	23
	Mapas	24
	Asistencia Adicional	30
	Números de Emergencia	31



SNAP/CUPONES PARA ALIMENTOS

Los beneficios SNAP (anteriormente conocidos como cupones de alimentos) pueden proveer ayuda financiera al obtener alimentos nutritivos para usted y su familia en tiendas de comida y mercados autorizados. Los beneficios se proveen mediante un crédito mensual en una tarjeta de beneficios, similar a una tarjeta de débito o crédito.

TÉRMINOS

EBT

"Electronic Benefit Transfer" o Transferencia de Beneficios Electrónico. El sistema que el gobierno usa para entregar beneficios.

SNAP




"Supplemental Nutrition Assistance Program" o Programa de Asistencia Suplemental para Nutrición.

¿QUÉ DEBO SABER?

- ➔ **El empleo** no elimina la posibilidad de obtener beneficios SNAP. Usted puede ser elegible si trabaja, pero tiene un ingreso bajo.
- ➔ **El beneficio** promedio es más de \$100 por persona, y \$250 o más para familias. Eso significa que, en promedio, una familia al recibir SNAP obtiene más de \$3,000 en ayuda cada año.
- ➔ **Los mercados de agricultores** muchas veces aceptan SNAP, por lo que usted puede utilizar sus beneficios para comprar productos agrícolas frescos y hasta semillas y plantas para cultivar su propia comida en casa! Una lista de mercados de agricultores que aceptan SNAP se encuentra en la página 20.

¿SOY ELEGIBLE?

La elegibilidad se basa el tamaño de su hogar además de sus ingresos y sus gastos, entre otros factores. En general es necesario que los ingresos sean menores a una cantidad establecida, pero es posible que hogares con una persona discapacitada, una persona de 60 años o mayor, o con gastos de cuidado de niños u otro dependiente, pueda calificar aunque tengan ingresos mayores.

 PERSONAS EN EL HOGAR	 LIMITE DE INGRESOS MENSUALES BRUTOS ¹	 BENEFICIO MENSUAL MÁXIMO ²
1	\$1,307	\$192
2	\$1,760	\$352
3	\$2,213	\$504
4	\$2,665	\$640
Cada persona adicional	+ \$453 (aproximadamente)	+ \$144 (aproximadamente)

¹Límites efectivos
1 octubre 2016 -
30 septiembre 2017.

²Límites efectivos
1 octubre 2016 -
30 septiembre 2017.

Si usted tiene ingresos menores a esos límites, sus ahorros no impactan en la elegibilidad. En otras palabras, usted puede ahorrar para su educación o la de sus hijos, para comprar una casa, para la jubilación, y recibir beneficios SNAP.

ELEGIBILIDAD PARA INMIGRANTES

Inmigrantes legales pueden recibir beneficios SNAP si:

- han vivido en el país por 5 años o más; o
- son niños (menores de 18 años).

➔ Inmigrantes ineligibles pueden recibir beneficios SNAP para hijos elegibles, sin importar el estatus de los padres.

➔ Algunas personas que no son ciudadanos, como personas admitidas por razones humanitarias, también pueden ser elegibles.

➔ Recibir SNAP no impacta su estatus migratorio.

CÓMO APLICAR

1

Organizaciones Comunitarias

Llame a los siguientes números telefónicos para ver si es posible que usted sea elegible. De ser el caso, le ofreceremos una cita en una agencia en su comunidad, donde se le proporcionará ayuda para presentar su aplicación de manera electrónica.

Hunger Free NYC

646 355 1475 y 646 350 1104

2**ACCESSNYC**

Puede aplicar en línea en:
www.nyc.gov/accessnyc

3**Oficinas de HRA**

Puede aplicar en una oficina de la ciudad:

1 Centro de SNAP Queens

32-20 Northern Blvd., 2º piso, 11101
(entrada en Honeywell St.)
718 722 8013
Lun-vie 8:30am-5pm

También puede llamar al 718 557 1399 para encontrar la oficina más cercana y para recibir información sobre requisitos, indicaciones apropiadas, y el proceso de aplicación.



ALIMENTOS PARA NIÑOS/AS

MADRES, INFANTES & NIÑOS/AS (WIC)

WIC es el programa Women, Infants & Children (Madres, Infantes y Niños/as)

INFORMACIÓN BÁSICA

- ➔ WIC ayuda a mujeres que están embarazadas, amamantando y/o tienen niños menores de 5 años de edad.
- ➔ Usted puede trabajar y recibir WIC.
- ➔ Recibir asistencia pública y/o beneficios SNAP/cupones para alimentos no afecta sus posibilidades de elegibilidad.
- ➔ Los inmigrantes pueden recibir WIC, sin importar su estatus migratorio.

CÓMO APLICAR

Llame al **800 522 5006** o al **877 8-HAMBRE** para encontrar la oficina de WIC más cercana, o visite su oficina local:

2 Public Health Solutions Astoria WIC Center

12-26 31 Ave, 11106
718 726 5816
Lun-sáb 8:30am-4pm

3 Bellevue - Sunnyside WIC

49-02 Queens Blvd., 11377
718 779 8828
Lun 9am-6pm; **mar, mié, vie** 9am-5pm; **jue** 8am-5pm; **2do sáb**
8am-3:30pm con cita previa

4 Catholic Charities Woodside WIC Site

42-71 65 Pl., 11377
718 715 7001
Lun-vie 8am-4:30pm, **sáb** una vez/mes con cita previa

- 5 Elmhurst Hospital Center**
81-06 Baxter Ave, 11373
718 334 3265
Lun, mié, vie 8am-4:30pm (última cita 3:30pm); **mar, jue** 10am-6pm (última cita 5pm)
- 6 Public Health Solutions Corona WIC Center**
103-24 Roosevelt Ave., 3er piso, 11368
718 335 7563
Lun 11am-6:30pm; **mar-sáb** 8:30am-4pm
- 7 Urban Health Plan - Plaza del Sol Family Health Center WIC**
37-16 108th St., 11368
347 686 3700 x 5580
Lun, jue, vie 9am-5pm; **mar** 8am-5pm; **mié** 8am-6pm; **cada dos sáb** 8am-4pm
- 8 Public Health Solutions Flushing WIC Center**
42-60 Main St, 11355
718 961 6381
Lun 11am-6:30pm; **mar-sáb** 8:30am-4pm
- 9 Jamaica Hospital - Flushing Medical Center**
45 Ave. con Parsons Blvd., 5to piso, 11355
718 670 5277
Lun-vie 8:30am-5pm
- 10 Public Health Solutions Ridgewood WIC Center**
55-05 Myrtle Ave., 3er piso, 11385
718 381 8343
Lun 11am-6:30pm; **mar-sáb** 8:30am-4pm

ALIMENTOS EN LA ESCUELA Y DURANTE EL VERANO

SFSP significa el Summer Food Service Program, o el Programa de Alimentos Durante el Verano.

INFORMACIÓN BÁSICA

Desayunos en la escuela son gratis y son disponibles para todos sin importar ingresos y sin aplicación.

➔ Muchos estudiantes en escuelas públicas son elegibles para un almuerzo gratis o de precio reducido. Es posible que una aplicación sea necesaria.

➔ El estatus migratorio no afecta la elegibilidad para alimentos en la escuela.


➔ En junio, julio y agosto, desayuno y almuerzo sin costo están disponibles para los menores de 19 años en escuelas públicas, iglesias, templos, centros de recreo, y centros comunitarios sin necesidad de aplicación o registración.

Visite a www.schoolfoodnyc.org o llame al 311 para mayor información sobre alimentos en la escuela y durante el verano. Para identificar los sitios de alimentos durante el verano más cercanos puede enviar "FOOD" como mensaje de texto al 877-877, llamar al 311, o llamar la Línea Directa Nacional de Hambre al 877 8-HAMBRE.



ALIMENTOS PARA ANCIANOS

ALIMENTOS EN CENTROS PARA ANCIANOS

Muchos centros para ancianos a menudo sirven alimentos para ancianos. Algunos centros ofrecen alimentos gratis, otros piden una pequeña contribución (de \$0.50 hasta unos pocos dólares). La contribución puede ser voluntaria o puede ser requerida. Centros para ancianos y otros sitios con alimentos para ancianos están marcados con  en la sección de Comedores y Despensas.

BUSQUE UN CENTRO PARA ANCIANOS

Llame al 311 con su código postal para encontrar el centro para ancianos más cercano a usted.

EL PROGRAMA MEALS-ON-WHEELS

Si a usted le dificulta salir de su casa y tiene más de 60 años, usted puede recibir alimentos a su domicilio hasta siete días por semana. Sus ingresos no impactan su elegibilidad.

CÓMO APLICAR

Para pedir el servicio de meals-on-wheels, llame a su agencia de manejo de casos.

Para encontrar la agencia apropiada, llame al Departamento del Programa Citymeals-on-Wheels al 212 687 1234 o a la Línea Directa Nacional del Hambre al 877 8-HAMBRE.



COMEDORES DE BENEFICIENCIA



DISPENSAS DE ALIMENTOS

Agencias identificadas como comedores de beneficencia proveen comidas preparadas en las horas indicadas, mientras las identificadas como dispensas de alimentos proveen alimentos para preparar en casa.

Nos esforzamos para mantener esta información actualizada, pero recomendamos llamar antes de ir para confirmar. Algunas agencias piden una referencia, identificación o prueba de dirección - contacte a la agencia directamente, llame a la Línea Directa de Alimentos de Emergencia (866 888 8777), o llame a la Línea Directa Nacional del Hambre (877 8-HAMBRE) para confirmar. Agencias marcadas con ● son centros para ancianos y/o proveen alimentos específicamente para ancianos.

LONG ISLAND CITY, ASTORIA, DITMARS

11101-11104

11 St. Raphael's Food Pantry

35-20 Greenpoint Ave., sótano de la casa del párroco, 11101
718 729 8957

Dispensa: Jue 10:30am-12pm, sáb 1:30pm-3pm.

Identificación con foto requerida la primera vez. Alimentos secos. Puede visitar dos veces/mes.

12 City Harvest Queensbridge Mobile Market

Cancha de baloncesto detrás de 10-25 41 Ave, 11101
646 412 0600

Dispensa Móvil: 2do mar, 4to sáb 9:30am-11:30am

Sirve residentes de los Queensbridge y Ravenswood Houses, y miembros del Jacob Riis Settlement House. Todos los alimentos son frutas y verduras frescas. Necesario registrarse para participar, trayendo prueba de domicilio e identificación con foto. Para mayor información sobre registración llame 646 412 0743. Para información de las frutas y verduras disponibles y los días de distribución, llame al Mobile Market Hotline, 866 444 0244.

13 Catholic Charities St. Patrick

39-38 29 St, 11101
347 731 1065

Dispensa: 2do sáb 10am-12pm

14 Iglesia Alianza Cristiana Misionera Ebenezer

43-02 38 St., 11101
718 729 1944

Dispensa: Sáb 11am-12pm, **dom** 3pm-4pm

● 15 Sunnyside Community Services

43-31 39 St, 11104

Comedor: Lun-sáb 12pm-1pm

Solo para ancianos (60+).

16 Hour Children Food Pantry

Estacionamiento en 11 St. entre 36 y 37 Ave, 11106
718 482 8226

Dispensa: Lun 2pm-4pm, **mar** 10:30am-12:30pm, **jue** 3pm-5pm

Llame antes de ir. Identificación con foto y prueba de domicilio requeridas la primera vez. Se pide traer su bolsa propia

● 17 Goodwill Tenant Association Inc.

4-21 27th Ave, sala comunitaria, 11102
718 932 4200

Dispensa: Mar 2pm-4pm (solo ancianos); **vie** 2pm-4pm (para todos)

Identificación con foto y prueba de domicilio requeridas.

18 St. Margaret Mary Church Food Pantry

9-18 27 Ave., 11102

718 721 9020

Despensa: Mar, mié, vie 11am

Identificación con foto y prueba de domicilio requeridas. Sirve residentes de 11102.

19 Catholic Charities Queens North Community Center

23-40 Astoria Blvd., 11102

718 726 9790

Despensa: Mar, vie 9:30am-12pm

Identificación requerida para todos los miembros de casa.

20 City Harvest Astoria Mobile Market

Cancha de baloncesto en Astoria Houses (4-20 Astoria Blvd.),
11102

646 412 0600

Despensa Móvil: 1er sáb, 3er jue 9:30am-11:30am

Sirve residentes de 11102 y Astoria Houses. Todos los alimentos son frutas y verduras frescas. Necesario registrarse para participar, trayendo prueba de domicilio e identificación con foto. Para mayor información sobre registración llame 646 412 0743. Para información de las frutas y verduras disponibles y los días de distribución, llame al Mobile Market Hotline, 866 444 0244.

21 St. Joseph Roman Catholic Church

43-19 30 Ave, 11103

Despensa: Jue 8am-9:30am

Identificación requerida.

22 New York School of Urban Ministry

31-65 46 St, 11103

718 204 6471

Despensa: Vie 10am-12pm

Identificación preferida.

23 Salvation Army Astoria Food Pantry

45-18 Broadway, 11103

718 721 9046

Despensa: Mié 8am-10am

Identificación y prueba de domicilio requeridas.

SUNNYSIDE, WOODSIDE, CORONA, ELMHURST, JACKSON HEIGHTS, FLUSHING

11377, 11369, 11372, 11368, 11373, 11354, 11355, 11357

24 St. Teresa Church Saint Vincent DePaul Society

50-20 45 St, 11377

718 784 2123

Dispensa: Mar 6pm-7pm

25 Blessed Virgin Mary/St. Mary's Church Winfield

70-31 48 Ave, 11377

Dispensa: Jue 9:30am-12pm

26 ACQC (AIDS Center of Queens County), Woodside

62-07 Woodside Ave., 3er piso, 11377

718 472 9400

Dispensa: Mar, jue 10am-12pm

Llegue temprano para boleto. Identificación con foto requerida.

27 St. John's Bread and Life Mobile Soup Kitchen - Woodside

65th y Broadway, 11377

718 574 0058

Comedor Móvil: Mar 9:30am-11am

28 Corpus Christi Food Pantry

31-31 60 St, 11377

718 278 8114

Dispensa: Mié 11am-1pm

Identificación con foto y prueba de domicilio requeridas las primera vez.

29 Atonement Lutheran Church

30-61 87 St., 11369

718 639 6074

Dispensa: Jue 9am-10am

www.alcqueens.com

30 First Baptist Church

100-10 Astoria Blvd., 11369

718 446 0200

Comedor: Mié 12pm-2pm

Dispensa: Sáb 12pm-3pm

Cerrado en julio y agosto.

31 St. Mark AME Church - The Voices of Hagar Food Pantry

95-18 Northern Blvd., 11372

718 205 0506

Despensa: Mar 12pm-3pm

Cerrado en julio y agosto, abre de nuevo después de Labor Day.
Identificación con foto requerida - de no tenerla en la primera visita, será necesario traerla en la segunda.

32 Salvation Army-Queens Temple

86-07 35 Ave., 11372

718 335 3693

Comedor: Mar-jue 12pm-1pm

Despensa: Mié 9am-10am

Identificación y prueba de domicilio requeridas para despensa.

33 Mt. Olivet Gospel Church

33-27 97 St., 11368

718 478 0780

Despensa: Mié 5:30pm-6:30pm

Identificación requerida, se pide traer sus bolsas propias,
despensa a opción del cliente.

34 Elmcors Youth & Adult Activities Inc

107-20 Northern Blvd., 11368

718 651 0096

Despensa: Mié 1pm

Se distribuye boletos 6am-7am. No boleto requerido con
referencia. Se sirve las primeras 50 personas.

35 Mt. Horeb Baptist Church

109-20 34 Ave., 11368

718 639 9066

Comedor: Mar 12pm-2pm

36 Corona SDA Church

35-30 103 St, 11368

718 429 7050

Comedor: Dom 12pm-2pm

Despensa: Lun 9am-11am

- 37 Evangelical Church Christ is the Light, Inc**
89-16 48 Ave, 11373
347 742 7614
Dispensa: Vie 9am-11am
Dispensa a opción del cliente. Se pide traer sus bolsas propias.
- 38 New Life Food & Clothing Pantry**
82-10 Queens Blvd, 11373
718 424 0122
Comedor: Mar, jue 6pm-8pm, **sáb** 10am-12pm
Dispensa: Mar 6pm-8pm, **sáb** 10am-12pm
Identificación con foto requerida. Comedor para personas sin hogar. Adentro del New Life Fellowship Church, ubicado en Old Elks Club.
- 39 Jewish Institute of Queens**
60-05 Woodhaven Blvd., 11373
718 426 9369 x229
Dispensa: Vie 10:30am-12pm
- 40 La Jornada**
135-32 38 Ave., 11354
917 880 5693
Comedor: Sáb 12pm-2pm
Dispensa: Mié 1pm-3pm
Identificación requerida después de la primera vez.
- 41 South Asian Council for Social Services (SACSS) South Asian Food Pantry**
143-06 45 Ave., 11355
718 321 7929
Dispensa: Vie 11am-4pm
- 42 St. Michael's Church Food Pantry**
136-76 41 Ave., 11355
718 353 4180
Dispensa: Mar, mié 9:30am-12pm, **jue** 9:30am-1pm
- 43 Murray Hill Neighborhood Association/Emmanuel Community Church**
150-20 Barclay Ave., 11355
718 762 5905
Dispensa: Sáb 11am-12pm
Entrada en 41-54 Murray St.

44 Grace Episcopal Church/Flushing JCC Food Pantry

14-15 Clintonville St., 11357

718 699 1010

Despensa: Lun 5pm-6pm, vie 10am-11am

RIDGEWOOD, MIDDLE VILLAGE, MASPETH, REGO PARK, FOREST HILLS

11375, 11374, 11367, 11385

45 Forest Hills Senior Center/Queens Community House

108-25 62 Drive, 11375

718 699 1010

Despensa: Jue (excepto 1er jue del mes) 8:30am-9:30am

Solo para personas discapacitados, con Medicaid, o desempleados y sus hijos.

46 Catholic Charities Our Lady of the Angelus

63-63 98 St, 11374

718 897 4444

Despensa: 1er sáb 10am-11:30am

47 Masbia of Rego Park

98-08 Queens Blvd., 11374

718 972 4446

Comedor: Dom-jue 2pm-5pm (cena para llevar)

Despensa: Vie 7am-11am

Comida es Kosher.

48 Central Queens Y/Esther Grunblatt Russian Service Center

66-05 108 St. (principio de 2017)/67-09 108 St. (más tarde de 2017), 11375

718 268 5011

Despensa: cada dos mié 9am-2pm

Despensa de emergencia disponible otros días 9am-2pm en 67-09 108 St. Prueba de necesidad (como tarjeta de Medicaid tarjeta de beneficios, o prueba de desempleo) requerida. Llame para confirmar ubicación.

49 Kehilat Sephardim of Ahavat Achim

150-62 78 Rd., 11367

718 591 9574

Despensa: Lun, mié 10am-2pm; dom 10am-4pm

Identificación con foto y prueba de domicilio requeridas. Comida es kosher. <http://www.KehilatSephardim.org>

50 Our Lady of The Miraculous Medal

62-81 60 Place, 11385
718 366 3360

Dispensa: Lun-vie solo con cita previa, para emergencias

51 The Salvation Army Ridgewood Citadel Corps

69-23 Cypress Hills St., 11385
718 497 4356

Dispensa: mié 10am-1pm, by appointment

Sirve residentes del barrio. Para cita, identificación con foto y pruebas de domicilio y ingresos requeridas. Certificados de nacimiento requeridos para hijos menores de 18.

52 Ridgewood Older Adult Center and Services

59-14 70 Ave, 11385
718 456 2000

Dispensa: Mar-jue 10:30am-12:30pm

Identificación con foto y prueba de domicilio requeridas. Sirve residentes de Community Board 5.

53 Agape Christian Center

5902 Summerfield St., 11385
718 635 0674

Comedor: Sáb 12pm-2pm

Dispensa: Sáb 12pm-2pm

54 Sacred Heart R.C.

77-05 84th St. (entrada en 77 Ave. entre 84 y 85), 11385
718 821 3285

Dispensa: Lun-jue 9am-4pm

Sirve residentes de Glendale. Identificación con foto y pruebas de domicilio y SNAP requeridas. Sigue calendario de escuela católica - cerrado en verano y vacaciones de invierno y primavera.



DE LA GRANJA

Los neoyorquinos tienen dos opciones para obtener alimentos de la granja: mercados de agricultores y programas de agricultura apoyada por la comunidad, o los "CSA".

Encuentre las fuentes de productos agrícolas frescos abajo!

MERCADOS DE AGRICULTORES

Todos los mercados abajo aceptan EBT/beneficios SNAP (cupones para alimentos).

LONG ISLAND CITY, ASTORIA, DITMARS

11101-11104

55 Socrates Sculpture Park Greenmarket

Vernon Blvd. y Broadway, 11106

Sáb 8am-4pm, 3 jun-18 nov

56 Astoria Greenmarket

14 St. entre 31 Ave. y 31 Rd., 11106

Mié 8am-3pm, 5 jul-22 nov

SUNNYSIDE, WOODSIDE, CORONA, ELMHURST, JACKSON HEIGHTS, FLUSHING

11377, 11369, 11372, 11368, 11373, 11354, 11355, 11357

57 Sunnyside Greenmarket

Skillman Ave. - 42 St. y 43 St., 11104

Sáb 8am-2pm, todo el año.

58 Jackson Heights Greenmarket

34 Ave. entre 77 St. y 78 St., 11372

Dom 8am-2pm, todo el año.

59 Elmhurst Hospital Greenmarket

41 Ave., 80 St. y 81 St., 11373

Mar 8am-4pm, 6 jun-21 nov. Cerrado Día de Independencia y Día de Elección.

60 Corona Greenmarket

Roosevelt Ave. y 103 St., 11368

Vie 8am-3pm, 7 jul-17 nov

61 Queens Botanical Garden Down to Earth Farmers' Market

Dahlia Ave. y Main St. (afuera del jardín), 11355

Vie 8:30am - 4pm, 17 jun- 18 nov

62 Flushing Greenmarket

Kissena Blvd. y Maple Ave. (Maple Playground), 11355

Mié 8am-4pm, 5 jul-22 nov

**RIDGEWOOD, MIDDLE VILLAGE, MASPETH, REGO PARK,
FOREST HILLS**

11375, 11374, 11367, 11385

63 Forest Hills Greenmarket

70 Ave. y Queens Blvd., 11375

Dom 8am-2pm, todo el año.

64 QCH Pomonok Farmers' Market

QCH Pomonok Center, 67-09 Kissena Blvd., 11367

Mié 9am-4pm, jul-nov

PROGRAMAS DE CSA

Miembros en un CSA compran "acciones" o "partes" en la producción de una granja local. En general se paga con anticipación, pero algunos CSA varían sus precios con los ingresos de sus miembros, aceptan beneficios SNAP, y permiten pagos semanales para algunos miembros. Miembros generalmente recogen cajas de productos agrícolas cada semana en un sitio establecido, pero algunos CSAs también ofrecen partes medias, recogidas cada dos semanas.

Inscripciones para los CSA suelen ser entre marzo – mayo, con la primera distribución en junio o julio y la última en octubre o noviembre. Generalmente no se permite inscripción fuera de las fechas establecidas. Algunos CSAs también ofrecen partes limitadas durante el invierno.

Corbin Hill

Múltiples lugares de recogida. Registración hasta martes/miércoles antes de distribución. Posibilidades de pago semanal y pago con SNAP. Distribución semanal en verano, cada dos semanas en invierno. Posibilidad de descuento en precio para personas con ingresos bajos. Visite el sitio web de Corbin Hill, llame o mande un correo electrónico para encontrar un programa de CSA cerca y registrar.

Contacto: info@corbinhillfarm.com, 646 254 2250

Sitio web: www.corbinhillfoodproject.org/new-farm-share/

Just Food

Múltiples lugares de recogida. Datos de registración y aceptación de SNAP varían. Partes del invierno disponible para algunos CSAs. Visite el sitio web de Just Food, llame o mande un correo electrónico para encontrar un programa de CSA cerca. Comuníquese directamente con el CSA para registrar.

Contacto: info@justfood.org, 212 645 9880

Sitio web: www.justfood.org/csaloc



CAPACITACIÓN PROFESIONAL Y RECURSOS LABORALES

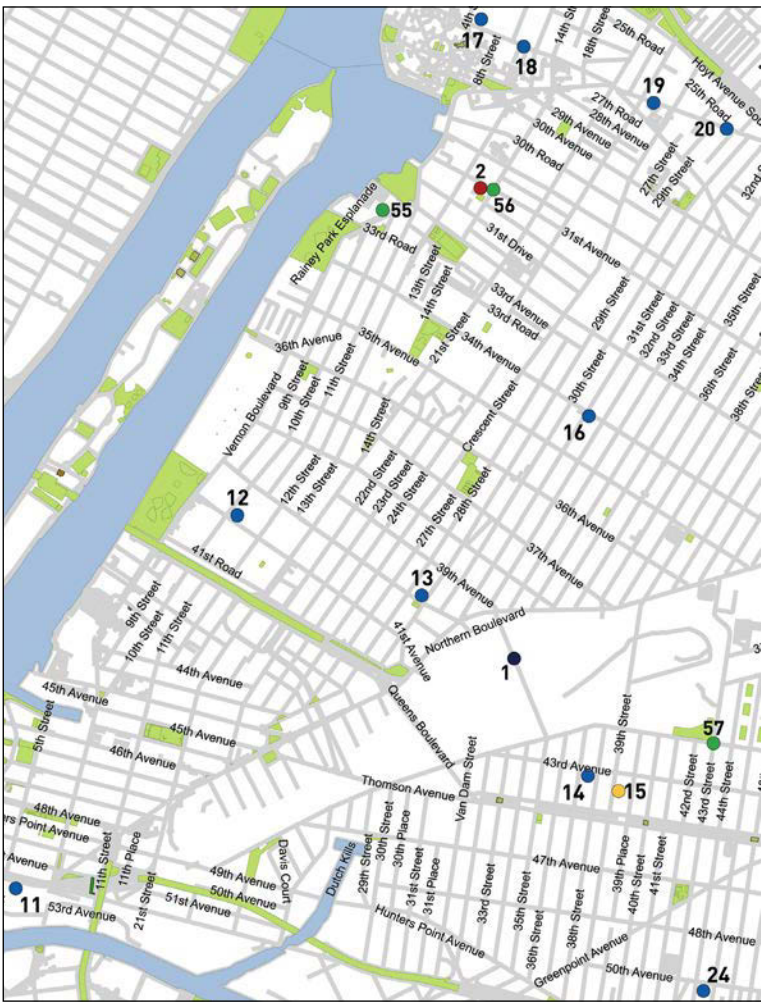
Ciertas personas pueden ser obligadas a trabajar, buscar trabajo y/o registrar en un programa de capacitación profesional para recibir los beneficios de SNAP.

EMPLEO & CAPACITACIÓN

Puede visitar los siguientes sitios web para encontrar más información sobre capacitación profesional en toda la ciudad:

www1.nyc.gov/html/sbs/wf1/html/develop/develop.shtml

www1.nyc.gov/site/hra/help/types-training-education.page

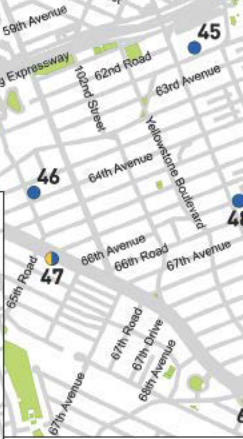
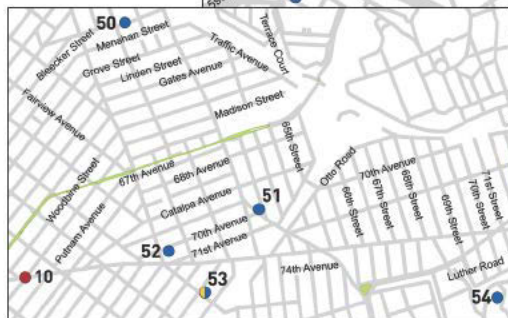


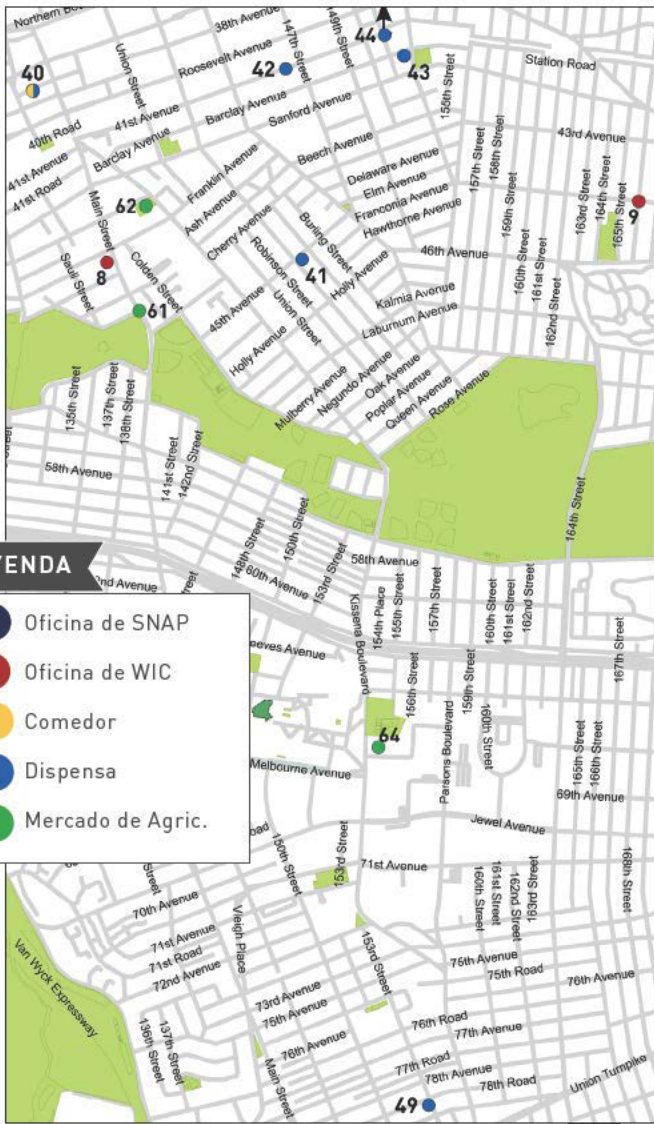
LEYENDA

- Oficina de SNAP
- Oficina de WIC
- Comedor
- Dispensa
- Mercado de Agric.

MAPA







LEYENDA

- Oficina de SNAP
- Oficina de WIC
- Comedor
- Dispensa
- Mercado de Agric.

Usted puede utilizar este espacio para sus notas.

ASISTENCIA ADICIONAL

Organizaciones en su vecindad que le puedan ayudar con asuntos distintos a la alimentación.

CUIDADO MÉDICO

Elmhurst Hospital Center

79-01 Broadway, 11373
718 334 4000

Junction Medical Center

34-33 Junction Blvd., 11372
718 334 6150

Ridgewood Medical Center

769 Onderdonk Ave., 11385
718 334 6190

Corona Health Center

104-04 Corona Ave., 11368
718 334 6100

Long Island City Health Center

36-11 21 St., 11106
718 482 7772

Woodside Health Center

50-53 Newtown Rd., 11377
718 334 6140

SEGURO MÉDICO

Affinity Health System

Información disponible sobre asuntos de seguro médico, incluyendo registración con Medicare, Medicaid y otros programas.

Información General 866 694 9809

41-46 Main St., Flushing 11355
37-06 74 St., Jackson Heights 11372

ASISTENCIA LEGAL

The City Bar Justice Hotline

212 626 7383

Lun-jue 9am-5pm, **vie** 9am-1pm

Ofrece consultas sobre una variedad de temas legales civiles, pero no puede asistir en encontrar un abogado (no asiste con representación en la corte).

www.ayudalegalny.org

Ofrece información específica y detallada sobre una amplia cantidad de temas legales, incluyendo agencias que posiblemente podrán ayudarle a conseguir un abogado para representación en corte.

TELÉFONOS DE EMERGENCIA

Línea Directa Nacional del Hambre: 877 8-HAMBRE

Línea Directa del Hambre de NYC: 866 888 8777

Policía/Fuego/Ambulancia: 911

Asilo de Emergencia: 311

Línea Directa para Personas Sin Hogares: 800 994 6494

Línea Directa de Inmigración: 212 419 3737, 800 566 7636

Centro de Control de Enfermedades: 800 232 4636

Centro de Control de Envenenamiento: 800 222 1222

Línea Directa de SIDA (español): 800 233 7432

Alcohólicos Anónimos: 212 647 1680

Narcóticos Anónimos: 212 929 6262

Línea Directa Anónima de Jugadores: 855 222 5542

Línea Directa de Violencia Domestica: 212 577 7777,

800 621 4673

Línea Directa de Violación y Asalto Sexual: 212 423 2140,

212 227 3000

Línea Directa de Abuso de Niños/as: 800 342 3720

Línea Directa de Fugitivos: 800 786 2929

Línea Directa de Víctimas de Crimen: 212 577 7777,

800 689 4357























Línea Directa de Suicidio: 800 273 8255

Línea Directa Nacional de Crisis: 800 999 9999

Créditos: Los iconos utilizados en esta guía fueron adaptadas de la colección The Noun Project. Datos de mapas © colaboradores de OpenStreetMap.

TABLA DE SERVICIOS DISPONIBLES

Vea abajo cuales programas están disponibles para usted y su familia.

PERSONAS CON NIÑOS/AS				
PERSONAS SIN NIÑOS/AS				
PERSONAS ANCIANAS				
PERSONAS SIN HOGAR				
INMIGRANTES LEGALES				
INMIGRANTES INDOCUMENTADOS				



Beneficios de SNAP/
Cupones Para Alimentos



Comidas en comedores



Alimentos en despensas



Paquetes de WIC
Desayuno y almuerzo en las escuelas
Alimentos de Verano para niños/as



Alimentos en centros de ancianos
Alimentos repartidos a su hogar

~~HUNGER~~
FREE
NYC